联合国 S/PV.8331



安全理事会

第七十三年

临时逐字记录

第八三三一次会议

2018年8月27日星期一上午10时举行

纽约

主席：	皮尔斯女士	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
	多民族玻利维亚国	科尔多瓦·索里亚夫人
	中国	程烈先生
	科特迪瓦	阿多姆先生
	赤道几内亚	埃索诺·姆本戈诺先生
	埃塞俄比亚	瓜迪女士
	法国	盖冈夫人
	哈萨克斯坦	乌马罗夫先生
	科威特	奥泰比先生
	荷兰	范·伍斯特隆姆先生
	秘鲁	梅萨-夸德拉先生
	波兰	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦	伏尔加雷夫先生
	瑞典	奥雷纽斯·斯考先生
	美利坚合众国	黑利夫人

议程项目

刚果民主共和国局势

2018年8月7日秘书长给安全理事会主席的信(S/2018/762)

18-26813 (C)







上午10时宣布开会。

通过议程

议程获得通过。

刚果民主共和国局势

2018年8月7日秘书长给安全理事会主席的信(S/2018/762)

主席(*以英语发言*):根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请刚果民主共和国代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请以下通报人参加本次会议：秘书长特别代表兼联合国刚果民主共和国稳定特派团团长莱拉•泽鲁居伊女士；刚果全国主教会议主席马塞尔・乌滕比主教；以及“事事有妇女”组织发言人索朗吉・卢瓦希加・弗拉哈女士。

泽鲁圭女士和弗拉哈女士从金沙萨以视频会议的方式参加了今天的会议，乌滕比主教从基桑加尼以视频会议的方式参加了会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/762，其中载有2018年8月7日秘书长给安全理事会主席的信。

我想提醒各位通报人，虽然我们今天很高兴听取他们的通报，但如果他们能遵守规定时限，我们将非常感激。

我现在请泽鲁居伊女士发言。

泽鲁居伊女士(*以法语发言*):我要感谢安全理事会让我有机会向其通报刚果民主共和国的局势，特别是该国正在进行的选举进程的最新进展。

正如我已经向安理会报告的那样（见S/PV.8318），虽然正在为即将举行的总统选举以及全国和省级立法选举进行筹备工作，但在遵守全国独立选举委员会日程安排的关键阶段方面已经可以看到切实进展。总统多数派联盟以及反对派的所有政党和团体都在日程安排规定的时间表内提出了三次投票的候选人，这是朝着12月23日举行选举迈出的重要一步。提出总统和立法选举候选人这一阶段有几个值得强调的事件。

首先，卡比拉・卡邦格总统履行了他不连任第三届的承诺。伊曼纽尔・拉马扎尼・沙德里被提名为总统多数派联盟“刚果共同阵线”旗帜下的唯一候选人。

第二，“团结促进变革”平台主席莫伊兹•卡通比未能按意愿提出参选，因为他无法在8月8日截止日期前返回刚果民主共和国。随后出现了各种反应，从卡通比先生的律师要求将该问题提交国务委员会，到反对派领导人、刚果全国主教会议和参议院议长要求允许他继续参选。

第三，根据国家独立选举委员会8月24日公布的临时名单，25名总统选举候选人中有6名因各种原因被取消资格，包括丧失原国籍、利益冲突和因干涉证人被定罪。他们是参议员让-皮埃尔・本巴、三位前总理——阿道夫・穆齐托、安托万・基赞加和萨米・巴蒂班加，以及让-保罗・莫卡-恩戈洛和玛丽・何塞・伊福库。

最后，应当指出，尽管修订后的选举法中的标准被认为限制性更强，但仍有大量候选人登记。根据全国独立选举委员会提交的最后名单，有19 640名候选人登记参加省级选举；而临时名单显示，总统选举有19名候选人，全国立法选举的15505名候选人中，15222名候选人被宣布入围。

自2011年以来，女性候选人的比例没有变化，仍然保持在总数的12%左右，即2 318名女性参加省级选举，1784名女性参加全国立法选举，在全国独立选举委员会取消了唯一一名女性总统选举候选人的资格后，没有女性参加总统选举。根据任务授权的规定，联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）继续为全国独立选举委员会组织选举提供技术援助。如果委员会提出请求，特派团也随时准备为这一进程提供后勤支持。我在之前的发言

中已经告知安理会，全国独立选举委员会和刚果当局一再表示不会寻求这种后勤支持，刚果民主共和国希望在没有外部后勤或财政支持的情况下组织选举。

尽管已取得进展，政府和全国独立选举委员会也保证将于12月23日举行选举，但今后这段时期将充满挑战和紧张的政治协商。公布总统和立法选举候选人暂定名单在刚果的政界和社会中引起了一些挑战和问题。全国独立选举委员会被控“越界”，以解释选举法为由来排除某些候选人，而按照有关人士的说法，这属于宪法法院的专属职能。争议程序正在进行，最终候选人名单预计会在宪法法院审理上诉后于9月19日公布。

各方对使用投票机的问题尚未达成共识，最终选民名单也未能公布，这仍是各利益攸关方之间的两个主要争议领域。我只能鼓励这些利益攸关方继续推进他们在提名期间采取的建设性做法，以便就这些问题开展对话并解决分歧。当然，我仍决心继续利用斡旋来找到解决办法，为和平而包容各方的选举建立必要的信任。

（以英语发言）

选举进程的公信力仍是一项重要关切。宪法法院当前的审查和争议程序，尤其是对总统候选人的审查和争议，将是今后选举进程合法性的关键。对全国独立选举委员会或宪法法院的裁决缺乏信心或认为其缺乏可信度只会加剧这一进程中的紧张局势。如果造成全国独立选举委员在确定候选人竞选资格时可能超出其解释选举法权限的任何印象，将只会破坏人们对整个选举进程的信心。希望宪法法院的裁决将有助于解决任何含糊不清的问题并建立信任。因此，谨慎地运用《宪法》和选举法是取得进展的关键。

如果第1325(2000)号决议的精神要体现在刚果民主共和国当前的政治环境中，如果妇女要像第1325(2000)号决议预见的那样，在新当选政府和立法机构中发挥作用，那么让更多妇女有意义地参与选举进程就是一大优先事项。在这方面，支持参加竞选的女性候选人并确保妇女在选举日能够自由安全地投票至关重要。

某些省份持续发生有针对性的镇压和恐吓政治活动家与人权维护者的事件，以及对政治空间的其他限制，这些情况都不会给人们灌输信心。因此，我继续呼吁解除对公众示威的全面禁令，维护表达自由与和平集会自由，随着选举日益临近，这对于取得有意义的进展至关重要。

随着选举的临近，刚果民主共和国东部不断恶化的安全局势也令人关切。各种武装团体、马伊-马伊组织和民兵的活动可能对选举的最后筹备工作和选举日本身造成影响。虽然确保选举的安全仍是政府的首要责任，但联刚稳定团将继续全面参与其所有行动领域，支持刚果民主共和国当局的活动，以防止和减少这类团体的活动。

距离举行选举还有不到四个月，显然，仍必须就一些关键问题建立所需的信任和共识。还必须在刚果民主共和国全境一致确保尊重基本权利和自由，以便今后全体刚果公民能够自由公平地参与选举进程的所有阶段。如果无法实现刚果《宪法》所展望的政治互动和参与，就可能危及投票的和平性质和可信度。

（以法语发言）

正是在这种情况下，我再次呼吁所有利益攸关方尤其是刚果当局确保12月23日的选举是可信而和平的，以便在刚果民主共和国实现权力的首次和平移交，这是该国走上稳定与发展之路的一个重要步骤。

最后，我借此机会重申，联刚稳定团随时准备在必要时为选举提供支持。

主席（以英语发言）：我感谢泽鲁居伊女士的通报和主动提供联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的支持。

我现在请乌特比主教发言。

乌特比主教（*以法语发言*）：主席女士，刚果全国主教会议由衷感谢你邀请本组织向安理会成员通报刚果民主共和国选举进程的动态。这表明了安全理事会对刚果全国主教会议的信心。刚果全国主教会议对受邀参加今天的会议表示欢迎，这对我国寻求和平解决始于2016年的社会政治危机非常重要。因此，刚果全国主教会议急切地抓住这个机会，向安全理事会成员通报我国当前选举进程的动态。

刚果全国主教会议已充分注意到选举进程中采取的重要步骤，例如总统和立法选举候选人注册。总的来说，除Moïse Katumbi先生的提名之外，候选人的提名在和平的氛围中、本着爱国的精神进行。关于Moïse Katumbi先生的提名，我们鼓励政府遵守新年除夕的协议。

总统多数派任命总统选举的候选人是另一个积极的步骤。刚果全国主教会议赞扬共和国总统、全国独立选举委员会、各政治利益攸关方以及该国全体人民为成功完成这个步骤做出贡献，这有助于国家最高一级的和平态势。

政府致力于为选举进程筹集资金。刚果全国主教会议鼓励政府在保障于12月23日有效举行选举的时间框架内，继续筹资直至进程的最后。尽管如此，如果当前的选举进程未导致举行具有公信力、透明、包容以及和平的选举，我们目前的喜悦将是虚幻而短暂的，因为如果选举具有偏见，那么我们将继续深陷危机。如果我们不顾及以下关切，就有可能落到这种结果：首先，不澄清数百万未打指模注册的民众的情况；其次，对投票机的使用缺乏共识；以及第三，未落实在新年除夕协议中规定的重要的政治缓解措施。

鉴于上述事实，刚果全国主教会议重申以下对全国独立选举委员会和政府的建议：

首先，应尽快发布已登记个人的临时名单，以便能够向刚果人民保证，未打指模而真正登记的个人是有效的。

其次，应寻求就使用投票机达成共识，以便推动举行独立全国选举委员会、现名为“刚果统一阵线”的总统多数派以及包括国内和国际专家在内的反对派三方之间的会谈。

第三，新年除夕协议应得到执行，办法包括执行剩余的旨在防止错误诠释法律和操纵司法以任意排除某些候选人竞选的缓解措施。不包容的选举将是对实现该国和平进程的一种阻碍。

第四，应为那些具备相关经验、并且表示愿意参加选举进程的国内和国际组织观察选举提供便利。这将证明，我们在整个选举进程中没有什么好隐藏的。选举的公信力在很大程度上依赖国内和国际感兴趣的团体对这些选举的观察。

刚果全国主教会议打算为观察即将到来的选举做出贡献，希望长期部署1,026名观察员，短期部署4万观察员。它指靠独立全国选举委员会给予支持，核证所有这些将经过良好培训的观察员，并为其重要工作提供便利，这无疑将有助于减少选举后的紧张。

刚果全国主教会议非常指靠国际社会、特别是南部非洲发展共同体和大湖区问题国际会议的介入与承诺，以帮助刚果民主共和国遵守新年除夕协议的规定，从而和平地摆脱危险。

主席（*以英语发言*）：我感谢Utembi主教的通报。

我现在请Furaha女士发言。

Furaha女士（*以法语发言*）：首先，我们愿感谢安理会给刚果民主共和国妇女这个机会，这证明安全理事会如何高度重视妇女在公共事务中的作用与参与。我们还感谢各方伙伴，包括国际发展部、国家民主研究所以及始终支持我们参与以确保我们能够开展工作的联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）。

今天，我们来到这里介绍刚果妇女在选举进程中的参与及其在该进程中的作用。首先，我们指

出，在2006年的选举中，刚果妇女抱着对实现一个和平、发达、治理具有包容性和参与性的刚果民主共和国的希望，以选民、候选人、观察员以及证人等身份广泛动员起来。此外，我们指出，有52%的妇女登记投票。尽管女性候选人不足15%，其选举结果同样微弱，但是应该指出，妇女意识有了重要提高，她们有良好的机会行使自己作为选民、候选人、观察员以及证人的公民权利。

各种国内和国际利益攸关方在这项动员妇女的工作中发挥了极其重要的作用。国际社会通过联刚稳定团在这些选举的组织与进行中发挥了主导作用。原本指望给妇女带来机会的地方和市级选举未能举行，这令人沮丧。妇女更多地投票给男性，由于她们不识字而消极影响了她们的选择。

2011年至2018年间，我们注意到民众、特别是女性政治家和潜在候选人的动力出现显著下滑，这种失落的原因可从多种问题上找到，其中包括陈旧的习俗、缺乏财政资源、政治原因等等。由于投票卡也起到身份证的作用，一些妇女登记投票是为了得到身份证，而不是为了实际投票，这给女性候选人带来一些后果。

2010年对《宪法》的审查和2016年未举行选举的事实导致僵局和政治危机以及对约瑟夫•卡比拉•卡邦格总统、国民议会以及参议院合法性的辩论。这带来了化解危机的和平倡议，包括《新年除夕协议》。但遗憾的是，我们注意到，妇女的代表性不足，在非洲联盟组织的对话中只有18%的参与者是妇女，参加刚果全国主教会议32名成员中只有3人是女性。我们应指出，在这些进程中，妇女候选人的人数仍然不到15%。

“事事有妇女”运动的目标是在刚果民主共和国内部各级决策中实现性别平等。运动作出的初步努力之一是起草了一份请愿书，请愿书征集到207 315个签名并提交到国家议会，促请依照刚果《宪法》关于性别平等的第十四条，消除对妇女作为候选人参加选举的障碍。遗憾的是，国民大会没有作出令人鼓舞的回应，因此，我们看到，在选举名单上注册登记的妇女比例很低，而且，她们在最后时刻加入其它政党，这些政党愿意接纳她们，但不保证她们参加选举。

我们还看到，一些政党的民主化工作薄弱，并且没有能力组织政治精英应对参与式和包容性治理、《政党资金法》未得到执行以及自2006年以来妇女在省级和国家议会中占比不到15%等挑战。尽管一些妇女政治家和候选人有能力，但大多数刚果人民仍然对投票给妇女迟疑不决。为选举费用和竞选提供的资金很少、缺少对选民出来为妇女投票的鼓励，此外，妇女不熟悉如何使用投票机。在这方面，还存在与在2018年举行民主、透明、自由和和平选举相关的其它挑战和担心。

我们还注意到，在刚果民主共和国与国际社会之间伙伴关系方面，刚果民主共和国政府表示，它不想再次经历过去那种提供资金意在影响选举的情况。

这种论调对刚果民众来说值得关切，因为刚果民主共和国拒绝外来资金并不令人感到鼓舞。同样令人不安的是，国际，甚至国家观察员有可能得不到认证，有些情况下，动员国际伙伴监督选举的做法也有可能无法得到认可。

就和平与安全方面的挑战而言，有人担心刚果民主共和国是否有意愿保证选举能够在全国范围安全举行，并且在选举之前、期间和之后预防基于性别的暴力，此外，对于需要确保自由、透明和和平选举，以使结果得到接受也存在关切。我们还注意到，在使用投票机问题上没有共识，关于选民登记存在争论，这些仍是干扰因素。我们还必须强调指出，尤其需要为女性候选人提供特殊支持。在这一背景之下，我们愿向我们的伙伴、安全理事会以及国际社会提出以下建议。

我们建议鼓励刚果政府确保根据第1325(2000)号决议，有效举行自由、透明、民主、有包容性和和平的选举，并且敦促其理解国际社会的支助在组

织选举中的重要性，以确保选举完全可信，并且防止任何选举暴力。我们还建议刚果政府再次发挥联刚稳定团的后勤和安保作用，并且说服大多数政党和反对派政党相信有效举行选举的必要性。

我们请我们的国际伙伴支持妇女和其它民间社会组织，以便发动它们支持妇女参与决策，特别是作为候选人参加选举。我们还支持在选民当中提高意识，并且为即将举行的选举培训男性和女性观察员。

对刚果政府，我们建议它向刚果人民保证12月的选举和即将举行的地方和市级选举将是有效的。我们还建议它尽可能利用外部伙伴关系来克服后勤和安全挑战，确保妇女在选举之前、期间和之后的安全和安保，从而避免国家陷入混乱；执行《政党接受资金法》，并且建立一个有关性别平等问题的部际委员会和国家委员会。

主席（*以英语发言*）：我感谢弗拉哈女士所作的非常有益的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

黑利夫人（美利坚合众国）（*以英语发言*）：由于我不得不提前离开，我感谢法国代表团的朋友允许我先发言。我感谢各位通报人向安全理事会介绍了刚果民主共和国选举规划工作的最新情况。特别是，主席女士，我谨感谢你召集本次十分重要和及时的会议，因为确实，我们的时间不多了。

今天，刚果民主共和国离选举日到来还有118天。该国政府还有不到四个月的时间来完成组织自由、公正和可信选举的工作。幸运的是，我们实现了一个重要里程碑。卡比拉总统没有在截止日期之前登记为总统候选人，这确保了从法律上说他不能再连选连任，也不能在2019年1月以后合法担任总统。美国欢迎关于卡比拉总统不打算寻求第三个任期的报道。这是朝和平过渡权力迈出的重要一步。如果卡比拉总统作出的决定最终带来自由、公平和可信的选举，从而变成刚果人民的持久民主，历史将对此作出积极评价，我们希望，他将在今后几个月后留下这一遗产。

我们肯定取得的进展，但是，我们不能否认，警示信号和未获解决问题仍然存在。现在还剩不到四个月时间，全国独立选举委员会将如何把选举资料运往9万多个投票点？投票机的数量够吗？或者，刚果政府会把投票延长几天，甚至几周吗？当局能够为电池寿命只有12个小时的投票机充电吗？组织投票者是否对机器进行过广泛检测？选民是否将知道如何使用这些机器，而他们当中有些人从未使用过触摸屏幕？组织者是否在准备纸质选票，以备在电子投票机失灵时使用？这些疑问带来问题，但可以获得解决。

刚果当局应允许联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）提供后勤和运输支持。联刚稳定团有可用资产，特派团愿意并且随时准备部署这些资产。

刚果当局也应允许选民使用纸质选票。这是可靠、经过检验、透明和易于使用的方法。刚果民主共和国可以并应使用它在2006年和2011年成功实施的做法，包括在联合国的支持下这样做。纸质选票能够让卡比拉总统当选，也应当能够成为选举其继任者万无一失的手段。

去年，我曾有机会会晤卡比拉总统。今天如果他在场，我要告诉他，刚果民主共和国政府打算依靠自己为选举提供资金和支持，令人钦佩。但是，这么做可行吗？现实吗？甚至有必要吗？如果全国独立选举委员会接受联刚稳定团的后勤支持，不会有损刚果民主共和国的主权。相反，刚果民主共和国正在浪费宝贵的资源，购买已为其提供的能力。

同时，我国和其它国家政府正在投入数千万美元为该国提供拯救生命的人道主义援助。令人不安的是，卡比拉总统和全国独立选举委员会拒绝接受援助。我们尊重作为联合国主权会员国的刚果民主共和国，但是，刚果政府一边拒绝接受有助于举行自由、公正和可信选举的援助，一边继续接受在座

的许多国家继续向其提供的人道主义援助，这种情况不禁令人生疑。

其它危险信号增加了我们的怀疑。我们深感关切的是，全国独立选举委员会8月24日决定取消一些反对派总统候选人的资格，理由似乎是政治性的。任何选举进程或独立选举委员会都不应以这种方式运作。我们也赞扬那些认为自己被不公正地取消资格的候选人使用其可利用的上诉程序。通过遵守国内程序规则，反对派和民间社会组织进一步增强了全国独立选举委员会在楠加先生任内失去的独立性。

此外，国民议会主席还违反2016年12月31日协议，继续拒绝满足反对党提出的更换其全国独立选举委员会候选人的要求。司法部长同样违反该协议，继续拘留数十名反对派成员和民间社会活动分子。必须提供一个政治空间，让候选人进行竞选，让公民集会，让反对派成员无所畏惧地自由发声。绝不能对反对派实施暴力、恐吓、骚扰，也绝不能使其失声。各政党必须能够在公平的环境中竞争。

如果没有一个有利于选举的环境，我们永远都不会知道刚果人民的意愿。我们有118天。这些问题是可以解决的。还有足够的时间。我们的怀疑可能毫无意义。然而，刚果政府最终必须作出选择。8000多万刚果公民能否如愿进行自决，取决于卡比拉总统和全国独立选举委员会将于未来几天和几周内作出的决定。现在是作出选择的时候了。我们请他们选择接受联刚稳定团的支持，选择在12月23日举行自由、公正和可信的选举，选择在2019年1月进行和平的权力过渡，而且在这样做的过程中，为未来几代刚果人民选择一个更加美好的未来。

盖冈夫人（法国）（*以法语发言*）:我感谢秘书长特别代表莱拉·泽鲁居伊女士的出色通报，更广义地说，要感谢她对刚果民主共和国所作的堪称典范的承诺。我还感谢刚果国家主教会议主席马塞尔·乌特比主教极为清楚明了的通报，他的参与对选举进程取得成功至关重要。最后，我感谢”事事有妇女”组织发言人索朗吉•卢瓦希加•弗拉哈女士在为刚果民主共和国妇女争取权益以及促进其参与政治和选举进程方面所起的作用。

定于12月23日举行的选举对刚果民主共和国来说将是一个历史性时刻，因为这次选举将确保该国历史上第一次和平移交权力。它能够为该国提供一个在实现和平与稳定方面作出持久承诺的独特机会。这次选举属于刚果人民。法国重申，我国充分尊重刚果民主共和国的主权，并鼓励该国政府采取一切必要措施，确保选举进程顺利进行，并根据既定时间表和《宪法》举行自由、包容和透明的选举。确保该国政治史上这一关键步骤取得成功，是所有人的共同责任和承诺。因此，所有利益攸关方都有责任保持对话精神，维护2016年12月31日协议带来的共识。我将着重谈谈决定选举进程能否顺利进行的两个基本条件。

第一个条件涉及选举必须在彼此信任的环境中进行这一事实。必须开放政治和民主空间，并尊重基本自由，首先是言论和示威自由。法国呼吁刚果政府根据Utembi主教刚才忆述的《新年前夕协议》规定的缓和局势措施，解除全面禁止示威的禁令，并尽快释放政治犯。在这方面，尊重人权以及刚果民主共和国对设于日内瓦的人权理事会所作承诺至关重要。法国还鼓励刚果当局确保妇女参与政治进程，因为妇女仍然经常被排除在政治进程之外，泽鲁居伊女士先前引用的统计数据凸显了这一点。

尊重选举日程至关重要。刚果人民的信任在很大程度上取决于这一因素。必须按照各方的承诺，在预定日期举行选举。法国欣见，在立法和技术方面取得了进展，其具体体现是，8月24日晚全国独立选举委员会公布了候选人临时名单。此外，我们再次欢迎卡比拉总统根据《宪法》作出不再参选的决定。为了保持这一积极势头，必须不惜一切代价避免任何改变选举日程的想法。

下一步，宪法法院将审议有关方面必须在今后几天——也就是9月19日候选人最终名单公布

前——就全国独立选举委员会宣布无效的候选人资格提出的上诉。法院的裁决必须使人们信任选举进程的环境能够得到维护，而包容性将是选举顺利进行的一个重要因素。此外，法国完全尊重刚果民主共和国作出的承担起为选举提供资金和后勤支持的责任这一主权决定。尽管如此，我们重申，联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)随时准备在必要时向刚果民主共和国提供后勤支持。为此，主管当局必须向联刚稳定团提供必要的信息，以便酌情及时提供支持。

技术问题尚未解决。法国再次呼吁全国独立选举委员会就使用投票机达成更广泛的共识，帮助所有公民使用并逐步适应投票机。此外，我们鼓励全国独立选举委员会执行法语国家国际组织在6月份审计中提出的建议，首先是公布选民登记册，因为登记册上的660万选民在登记时并未留下指纹。这项技术性意见绝非轶闻趣事，而是提出了一个事关整个选举进程可信度的问题。

第二个条件涉及选举必须在和平环境中进行这一事实。法国仍关切刚果民主共和国的安全和人道主义局势。在一些地区，那里的局势可能会使选举进程受到质疑。开赛的紧张局势夺去了许多人的生命，而人权理事会委托的专家报告了战争罪和危害人类罪指控。该国东部特别是北基伍和南基伍的局势仍然极为令人担忧，自8月1日贝尼地区宣布爆发新的埃博拉疫情以来，那里的局势更为敏感。有鉴于此，法国欢迎联刚稳定团在发生暴力的地区特别是该国东部部署人员。必须继续重组联刚稳定团，以加强对平民的保护。如果当局愿意，确保未来选举安全并为选举提供后勤支持，应成为联刚稳定团的近期优先事项。法国与刚果民主共和国肩并肩站在一起。法国将与其在安全理事会、非洲联盟和整个区域的伙伴一道，继续致力于确保选举进程导致举行自由、可信、透明和包容各方的选举。在12月份的最后期限之后，这个国家的未来在此后几个月里将处于一个重要的关头——我们希望这是一个稳定、发展与和平的未来。

梅萨·夸德拉先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）：我们欢迎召开本次会议，并欢迎莱拉·泽鲁居伊女士、马塞尔·乌滕比主教和索朗吉·卢瓦希加·弗拉哈女士所作的重要通报。我们还要对他们在各自领域开展的重要工作表示感谢。

秘鲁正在根据选举日程密切监测刚果民主共和国在政府和全国独立选举委员会领导下取得进展的情况。我们强调，必须确保12月份的选举进程是合法、民主、可信、包容与和平的。在这方面，我们欢迎约瑟夫·卡比拉总统决定不寻求连任。我们认为，必须让国际社会，特别是安全理事会随时了解这一进程，以便支持刚果政府和公民努力确保这一进程取得成功并建立可持续和平。

这一进程显然涉及一些必须克服的重大挑战。我们认为，必须紧急规定最后期限，以便对投票机进行审计，并制定备选计划，以防这些机器不能正常运作或在使用中出现困难。为此，我们赞赏刚果全国主教会议提出的建议，即一个由独立技术专家组成的小组可以确保机器正常运作。同样，政府可以详细说明其为及时移交选举材料可能需要联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）提供的后勤支助。我们还认为法语国家国际组织的建议是有效的，即必须迅速公布选民名单，以便在必要时对名单进行核查和修订，从而在选举进程中确保必要的信任气氛。

所有这些都应在政府严格尊重所有政治团体和一般公民自由行使政治权利的情况下，并根据选举行为守则来进行。在这方面，我们特别关切的是，关于建立信任措施的立法草案，包括2015年公众示威法修正草案尚未得到审议。在这方面，我们鼓励刚果当局和所有政治行为体加紧努力，促进妇女作为候选人和选民广泛参与选举进程，并普遍参加该国的政治生活。有证据表明，妇女和青年的参与对在共同展望未来的基础上建设可持续和平作出了决定性贡献。

最后，我强调联刚稳定团、非洲联盟、次区域组织和邻国在确保选举进程能够成为该国和平、进步与发展的转折点方面所发挥的重要支持作用。

伏尔加雷夫先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们感谢秘书长特别代表泽鲁居伊女士通报关于刚果民主共和国局势、12月政治协定执行情况以及选举筹备工作的最新情况。我们还注意到刚果全国主教会议主席和民间社会代表所作的通报。我们感到遗憾的是，我们未能听到刚果全国独立选举委员会主席的消息。

我们也认为，12月23日如期举行选举将有助于缓解该国的政治紧张局势。我们的理解是，12月份投票的技术和立法筹备工作符合全国独立选举委员会的日程。我们注意到金沙萨所采取的措施，包括及时通过分配省级立法机构和地方议会席位的法律，以及公布获准参加竞选和其他社团的政党名单。

我们欢迎在法语国家国际组织主持下对选举名单进行审计，欢迎该国半数政党签署了选举行为守则。我们注意到卡比拉总统7月份在国民议会发表的讲话，其中刚果领导人再次重申他对尊重国家宪法的承诺。

最后，总统候选人的登记进程最近已经结束。如安理会成员所知，刚果共同阵线提出了一名候选人：埃马纽埃尔·拉马扎尼·沙达里。我们认为，这些信号是适当和及时的，并鼓励反对党不要推行消极议程。我们呼吁同事们不要将刚果全国独立选举委员会使用电子投票机的决定妖魔化。我们也认为，为了避免选举进程出现任何问题，金沙萨必须保证其可持续的筹资。

我们尊重刚果政府主要依靠自己的资源来支持这一进程的决定，同时我们也提请注意联合国组织刚果民主共和国稳定特派团可以提供的后勤支助。

我们不排除刚果当局更新其建立信任措施执行情况的必要性，包括在有关针对海外政治行为者的引人注目案件的政治协议的重要方面这样做的必要性。然而，我们鼓励共和国所有反对党与金沙萨和全国独立选举委员会合作，避免爆发任何暴力事件。此外，我们认为，必须尊重刚果民主共和国的国家主权和立法。

我们的理解是，联合国特派团在组织和举行选举方面的作用不应超出第2409（2017）号决议规定的任务。在选举进程保护平民时，应充分遵守基本的维持和平原则，不干涉金沙萨的内政。我们认为，应由刚果人民自己决定自己的命运，国际社会的目标应该是在真正需要的领域提供援助。

选举本身并不是灵丹妙药。我们必须集中精力解决危机的根源，必须继续打击该国东部依然对平民人口构成威胁的非法武装团体。

范·伍斯特隆姆先生（荷兰）（*以法语发言*）：主席女士，首先，我感谢你应包括荷兰王国在内的若干安理会成员的请求召开本次会议。我感谢通报者就选举筹备工作提供了有启发性的信息。我重申，我们支持特别代表莱拉·泽鲁居伊。

今天，我要谈三个要点：选举筹备、除夕协定的执行、以及国际社会的支持。

我的第一点涉及选举的筹备工作。荷兰王国欢迎卡比拉总统决定根据《刚果宪法》不寻求第三任。这是筹备选举的一个关键步骤。我们还欢迎全国独立选举委员会和各政党最近加强参与，并欢迎增设省级上诉法院。

然而，仍有许多工作要做，以确保选举是自由、可信、透明与和平的。各方必须对选举委员会和选举筹备工作有信心。一些政党对关键步骤表示关切，其中包括及时交付、储存和分发投票机、以及投票机的使用。此外，仍未明确制定公民对选举名单进行审计的手段。这些都是全国独立选举委员会面临的重大挑战，我们鼓励各方致力于对话，以解决这些挑战。我们满意地注意到，刚果政府为部分选举预算提供了资金。然而，必须按时转交其余的资金。我们想知道南加先生是否认为选举预算将会有着落。我们强调国际社会愿意提供后勤支持。

我们鼓励委员会和政府在截止日期前提出相关要求。我们感到遗憾的是，委员会主席南加先生不得不取消他参加本次通报会的行程。

我的第二点涉及执行2016年12月31日《圣西尔威斯特政治协议》的重要性，这是刚果所有签署方的责任。这项协议是全体刚果人民接受选举的唯一可能途径。因此，在执行紧张局势降级措施方面继续缺乏重大进展令人感到严重关切。所有候选人必须能够在平等的竞争条件下参与竞选。选举进程必须包容各方。全国独立选举委员会认定6名候选人不合格。我们呼吁所有利益攸关方在上诉结果出来之前继续表现出最大限度的克制。我们敦促当局确保这一进程具有包容性。

另一个关键步骤是释放所有政治犯，包括具有象征意义的案件。我谨指出，良心犯，包括5名“口哨”(Filimbi)运动成员，被剥夺了接受公平审判的权利。

正如泽鲁居伊女士和索朗吉·卢瓦希加·弗拉哈女士所强调的那样，荷兰王国也对妇女参与程度之低感到严重关切。在刚果民主共和国，妇女占候选人的12%，这是该地区的一个挫折。某些政党没有女性候选人。然而，卢瓦希加·弗拉哈女士是该国并不缺少女性领导人的证据。我们呼吁所有各方加紧努力，让刚果妇女参与选举进程。

我的第三点和最后一点是，国际社会支持刚果人民的意愿。除了选举进程之外，在该国东部防治新的埃博拉流行病也需要国际支持。与严重的安全风险合在一起，这一新的流行病很容易演变成新的人道主义灾难。所有会员国必须竭尽全力防止危机升级。我们欢迎安理会明天上午将有机会讨论这一局势。

最后，安理会将于今年10月访问刚果民主共和国，这次访问将是对刚果人民的声援。它将在关键时刻进行。在这关键的一年里，安理会将与非洲联盟、南部非洲发展共同体、大湖区问题国际会议和其他相关利益攸关方一道，继续与刚果民主共和国合作。我们决不能撒手不管。

乌马罗夫先生（哈萨克斯坦）（*以英语发言*）：我们同其他人一道感谢秘书长特别代表泽鲁居伊富有洞察力的通报。我也感谢刚果全国主教会议主席马塞尔·乌滕比阁下和“事事有妇女”组织代表索朗吉·卢瓦希加·弗拉哈女士提供了内容丰富的最新情况。

我们重申所有各方执行2016年12月31日政治协议的重要性。在这方面，我们欢迎约瑟夫·卡比拉总统最近宣布不竞选连任，这是朝着权力和平过渡迈出的重要一步。

我们还指出如期组织公正、透明和包容性选举的重要性。这一国家自主的进程应该在尊重刚果民主共和国的主权、政治独立、领土完整和统一的情况下进行。

我们欢迎国家当局和全国独立选举委员会努力按照选举日历筹备选举，包括最后确定选民登记册以及总统和立法选举候选人名单。我们积极注意到并鼓励该委员会进一步进行互动，以解决与政治进程的所有参与者的争端。

我们呼吁刚果当局继续执行措施，创造有利于举行可信选举的条件，包括妇女有意义的参与。必须作出进一步努力，建立建设性和包容性的刚果人之间的对话，取得政治进展，并建立对选举进程、包括其技术要素的信任。我们欢迎政府下定决心承担为选举筹资的全部责任。我们鼓励国家当局继续与选举委员会合作，提供必要的资源。

与此同时，我们注意到联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)随时准备为筹备选举提供后勤援助，并且我们呼吁加强全国独立选举委员会与联刚稳定团之间的合作。及时消除可能危及政治和选举进程的结果的潜在程序性、技术性和后勤方面的困难，是非常重要的。我们赞扬联刚稳定团为筹备选举提供了大量援助。刚果当局还必须在

联刚稳定团的支持下，采取一切必要措施，确保选举期间的安全。

刚果民主共和国正进入决定其未来的决定性阶段。在这方面，我们呼吁所有区域和次区域组织以及邻国继续促进政治和选举进程，确保为及时和平地进行选举创造有利条件，这将对整个区域的稳定产生积极影响。

程烈先生（中国）：主席女士，感谢泽鲁居伊特别代表和乌滕比主席的通报，中方也认真听取了民间社会代表索朗吉女士的发言。

刚果（金）和平稳定及政治进程受到国际社会，特别是地区国家的高度关注。近期刚果（金）局势总体平稳，大选筹备工作不断推进，安理会应予充分肯定与支持，并提供建设性帮助。即将举行的大选是刚果（金）政治进程中的关键一步。国际社会为大选提供的支持应尊重刚果（金）的切实需求，并符合实际情况。

中方一贯认为，政治途径是解决刚果（金）问题的唯一出路。安理会应继续支持非盟、大湖地区国际会议等区域、次区域组织和地区国家发挥主要斡旋作用，鼓励地区组织和国家通过各自渠道加强同刚果（金）各方沟通交流，尤其要重点听取刚果（金）政府的意见，尊重其在政治进程中的主导权，推动各方切实回到对话、协商的政治解决轨道，有效落实2016年12月31日政治协议。

国际社会向刚果（金）提供帮助要确保充分尊重其主权、独立和领土完整，帮助刚果（金）提高维护自身安全的能力，通过自主方式实现国家和平与稳定。联合国驻刚果金稳定团应严格根据授权开展工作，并与刚果金政府加强协商。

中国一直积极建设性地参与非洲和平与安全事务，支持非洲国家以非洲方式自主解决非洲问题。2018年中非合作论坛北京峰会即将于9月3日至4日举行，中国与非洲领导人将齐聚北京，围绕“合作共赢，携手共建更加紧密的中非命运共同体”这一峰会主题共商合作大计，推出加强中国与非洲全方位合作的新举措。

中方一贯坚定支持刚果金和平进程，积极参与联合国在刚果金维和行动，向刚果金提供医疗、食品等人道主义援助，并积极参与刚果金社会经济发展建设。中方愿同国际社会一道，继续为刚果金实现和平、稳定与发展发挥建设性作用。

弗罗内茨卡女士（波兰）（*以英语发言*）：首先，我要感谢各位通报者：秘书长特别代表莱拉 • 泽鲁居伊女士；刚果全国主教会议主席马塞尔 • 乌滕比主教；以及“事事有妇女”组织发言人索朗吉 • 卢瓦希加 • 弗拉哈女士，感谢他们作了内容翔实的通报。

刚果民主共和国的选举进程正在进入最后阶段。有鉴于此，我们欢迎约瑟夫•卡比拉•卡邦格总统决定遵守《刚果民主共和国宪法》，在年底离职。

及时举行选举对确保刚果民主共和国的稳定至关重要。因此，我们呼吁政府、全国独立选举委员会和所有利益攸关方充分尊重《宪法》和2016年12月31日的协议，共同努力，争取在12月举行选举。与民间社会、特别是与妇女代表密切合作以及妇女参与选举进程，对于确保男女在刚果民主共和国各级决策中的平等地位至关重要。在这方面，我们赞扬“事事有妇女” 组织作出努力，旨在确保妇女尽可能广泛地参与即将举行的选举并支持女性候选人。

波兰还重申，我们呼吁按照选举日程并根据《刚果宪法》规定，在2019年1月及时、和平地移交权力。

我们坚信，有效执行12月协定、包括采取建立信任措施以及遵守选举时间表，对和平和可信的选举进程至关重要。尊重基本人权、包括言论自由及和平集会自由，对于刚果民主共和国民主的权力过渡以及和平与稳定至关重要。不言而喻，刚果民主共和国的政治局势对中部非洲和撒哈拉以南地区的

稳定产生了重大影响。一个和平与发展中的刚果可以为整个大陆提供巨大的推动力。

最后，我要重申，我国全力支持负责刚果民主共和国问题的秘书长特别代表以及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的工作人员。

奥雷纽斯·斯考先生（瑞典）（*以英语发言*）：首先，我要感谢通报者全面介绍了刚果民主共和国的最新局势。我们赞扬他们的不懈努力，我们全力支持他们在12月23日总统、立法和省级选举之前执行艰巨和重要的任务。

我们欢迎这些选举的技术筹备工作取得进展。候选人登记是一个重要的里程碑，我们注意到全国独立选举委员会周末提出的经批准的总统和议会候选人名单。卡比拉•卡邦格总统宣布，他打算遵守《宪法》规定，不寻求另一个任期，我们特别欢迎这一点。

现在必须及时解决剩余的技术挑战。在这方面，必须加强努力，确保妇女充分、平等地参与政治进程。令人失望的是，只有少数妇女登记为省一级和立法选举的候选人。虽然今后应该从这一不足之处汲取教训，但我们现在需要集中精力支持已登记的候选人，并注重提供条件，使妇女能够积极参与今后的进程，在选举日以自由和安全的方式投票。这些努力应包括支持和鼓励妇女参与选民登记程序，并保证投票不受压力，例如确保人们能获得投票卡，向他们说明投票权，并保证能安全进入投票站。在支持女候选人方面，应支持各项举措，防止对女性候选人进行性攻击、性骚扰以及基于性别破坏竞选活动的现象。为此，我们鼓励当局和联合国与相关民间社会组织密切协调，包括争取更好地了解出现的问题，并确保公民充分了解情况。

技术筹备工作不足以确保自由、公正和可信的选举。还必须处理目前的安全局势以及持续不断的大量暴力事件，包括性暴力和基于性别的暴力以及其他侵犯和践踏人权行为。迫切需要确保为政党和民间社会开放政治空间，并尊重言论自由及和平集会自由。在这方面，根据2016年12月的协议，执行建立信任措施仍然至关重要。所有利益攸关方对选举进程的信任将是选举具有可信度的关键。

7月份非洲联盟（非盟）和平与安全理事会和联合国安全理事会联合公报（SC/13430），以及非联、南部非洲发展共同体、非洲大湖区问题国际会议联合公报和联合国和平与安全合作框架，表明了对刚果民主共和国的坚定国际共识。发出的信息很明确：国际社会期望于12月举行可信和包容性的选举，从而实现民主、和平的权力转移。现在，安理会必须继续与该区域积极开展密切合作，以确保实现这一共同目标。

联合国对选举进程的支持至关重要。秘书长特别代表泽鲁居伊继续积极参与，并充分开展斡旋，这将具有至关重要的意义，我们应该给予秘书长特别代表全力支持。我们注意到全国独立选举委员会具有雄心壮志，打算提供后勤服务，我们鼓励联合国组织刚果民主共和国稳定特派团继续准备在必要时协助当局开展这项大规模的工作。但是，联合国的支持应始终依助于国家作出的努力，以确保该进程具有可信度。

最后，上周北基伍爆发埃博拉病毒疫情，引起了人们的极大关注。众所周知，该地区的安全形势严峻，使采取必要对策面临一个非常复杂的环境。鉴于这还是一个人口稠密的地区，容留着100多万境内流离失所者，存在国际边界，这种情势值得我们充分注意。2014年西非爆发疫情时，我们痛苦地了解到，此类流行病还可能对和平与安全产生影响。因此，瑞典要求世界卫生组织明天向安全理事会通报最新情况，我们将继续密切关注这方面情况。

科尔多瓦·索里亚夫人（多民族玻利维亚国）（*以西班牙语发言*）：多民族玻利维亚国感谢秘书长特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）团长莱拉•泽鲁居伊女士、刚果全国主教会议主席马塞尔·乌滕比主教以及民间社会组织“事事有妇女”组织发言人索朗吉·卢瓦希

加·弗拉哈女士的通报。我们赞扬她及其组织开展工作，确保刚果妇女参与各级工作，尤其是确保妇女参加即将举行的选举。

我们强调应继续取得进展，刚果民主共和国展应表现出其致力于遵守选举日程表规定的最后期限，特别应在候选人登记方面开展包容性工作，正式邀请所有政党参加选举，随后为受理候选人登记和管理候选人资格开设办事处。在这方面，我们希望，所有具有法定资格的候选人都能在有利于权力和平移交的透明、可信、包容和及时的环境中参加即将举行的选举。

我们赞扬政府为全国独立选举委员会提供额外资金，使其能够履行职责。我们还赞扬委员会与联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）协调后勤和行动事宜，并鼓励委员会继续在使用投票机方面开展这种协调和培训，尤其是在偏远地区。

国际社会必须继续努力，加强刚果民主共和国政府的能力，以便能够在即将举行的选举中应对协调和后勤挑战，同时，必须尊重该国的主权、独立和领土完整。我们重申，要想让选举能够实现政府的和平移交和缓和政治紧张局势，各方必须执行2016年新年前夕政治协定中规定的建立信任措施，我们再次主张全面有效地执行该协定。政府和反对派必须共同努力，以便在这些措施上取得进展。

我们呼吁各方在选举前共同努力，妇女和青年充分参与选举至关重要。我们必须加紧努力，确保妇女切实参与所有政治进程，包括在预防、谈判、调解和建设和平领域内。建设促进性别平等的社会以使和平进程具有包容性，并实现可持续的和平。如果妇女不是这些进程中的主要参与者，就不会实现真正的和平。

我们欢迎中部非洲国家经济共同体、非洲联盟和联合国中部非洲区域办事处等区域组织以及秘书长大湖区问题特使在选举筹备方面提供的支持。我们鼓励他们继续合作，与政府密切配合。同样，我们还赞扬南部非洲发展共同体和联刚稳定团的工作，它们为举行选举提供了积极的支持。我们鼓励它们继续与全国独立选举委员会开展合作。

我们相信，刚果人民和机构必须就其国家的未来做出决定。我们认为，这是促进刚果民主共和国和平、稳定和发展的一个决定性因素。同样，我们也认为，要想实现结构性改革、在刚果民主共和国实现稳定和加强法治，就必须消除冲突的根源，其中一个根本原因就是国家无法控制其自然资源。要想确保稳定和法治，对国家财富实施主权管理至关重要。

最后，我们对埃博拉疫情的受害者表示声援，并赞扬刚果当局、国际社会和世界卫生组织迅速应对这一卫生危机。

奥泰比先生（科威特）（*以阿拉伯语发言*）：首先，我谨感谢今天的所有通报者（莱拉•泽鲁居伊女士、乌滕比主教和弗拉哈女士），感谢他们的重要通报。

今天的会议是在刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格宣布不参加拟于12月23日举行的总统选举之后举行的。我们欢迎这一重要步骤，也欢迎近期在政治进程中采取的其他积极步骤，包括总统和立法选举候选人登记和卡比拉总统对《宪法》及除夕政治协定的尊重。

鉴于刚果民主共和国本月采取的最新积极步骤，且我们希望能够及时和毫不拖延地举行的总统选举只有近四个月的时间了，我们愿借今天会议的机会重申安全理事会8月13日发表的新闻声明（SC/13455）的内容。新闻声明强调，刚果所有政治行为体和负责组织选举的机构必须根据《宪法》和新年前夕的政治协定，致力于为顺利举行选举做好准备，以实现权力的和平移交。声明还呼吁刚果利益攸关方创造必要条件，确保环境有利于开展和平和包容性的政治活动，确保在所有刚果人参与选举所有阶段的情况下举行自由、公平、透明和令人

信服的选举。声明重申，必须采取措施，帮助建立信任，尊重基本权利和选举时间表。

鉴于刚果政府和全国独立选举委员会所做的筹备工作，我们鼓励它们要求联合国组织刚果民主共和国稳定特派团提供后勤和技术支持，特别是鉴于政府打算在选举日首次使用电子投票。

我谨强调，必须致力于刚果民主共和国的主权、独立和领土完整。刚果民主共和国是一个大国，人口众多，自然资源丰富。它是非洲大陆和周边国家的心脏。它的安全和政治稳定无疑对周边国家和整个区域产生影响。

最后，在非洲联盟密切配合下，大湖区问题国际会议、南部非洲发展共同体及其他主要组织和区域利益攸关方将会促进执行新年前夕政治协定和即将举行的选举进程圆满成功。

埃索诺·姆本戈诺先生（赤道几内亚）（*以西班牙语发言*）：我们感谢秘书长特别代表莱拉·泽鲁居伊的全面通报和作为联合国刚果民主共和国稳定特派团团长做出的持续努力。我们还感谢刚果民主共和国全国主教会议主席马塞尔·乌滕比主教和民间社会组织“事事有妇女”组织的发言人索朗吉·弗拉哈女士各自就刚果民主共和国当前局势通报的最新情况，特别是12月份选举的筹备情况。

我荣幸地代表出席安全理事会会议的三个非洲国家作本次发言，赤道几内亚目前负责协调这三个非洲国家集团的工作。

我们都同意刚果民主共和国处在关键时期。在重申刚果民主共和国政府的主权、机构、选举进程的领导权以及有效开展选举进程的最终责任的同时，安全理事会必须密切关注该国的事态发展，以便为12月份顺利举行选举做好准备。我们欢迎近期的重要事件和成功，包括和平完成选民登记、任命宪法法院法官以及在以前没有省级上诉法院的省份增设省级上诉法院。完成下一届总统选举的候选人登记，就已经是一项具有历史意义的成就。为此，我们表示赞赏约瑟夫·卡比拉·卡邦格总统为圆满完成刚果民主共和国总统选举候选人登记所做的贡献。我们建议刚果民主共和国有关机构和当局尽快解决与建立信任措施有关的尚未解决的挑战。

我们关切地注意到，已登记的女性候选人为数不多——仅占12%——并希望她们在选举筹备阶段得到必要支助，以确保妇女切实参与该国政治制度。大家都知道，刚果民主共和国的选举能否成功，取决于选举进程的包容性和所有政治利益攸关方的决心，我们敦促各利益攸关方摒弃一切形式的暴力，力行最大克制，不采取挑衅行动，以避免加剧紧张局势。因此我们建议刚果民主共和国政府和所有有关行为体本着合作和奉献精神，确保这一历史性时刻促成该国政治权力的首次和平移交。刚果各行为体必须设定应有的共同目标，推动国家进步。

本着这一精神，全国独立选举委员会能否遵守选举日程，对于确保和平、可信和透明的选举进程仍将是头等大事。这是确保取得积极结果、从而促成刚果民主共和国政治权力民主移交的至关重要的决定性因素，因此应不遗余力地落实选举日程。应当采取措施，包括由联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）采取措施，反击其行动对落实除夕协议和举行选举产生威胁的所有破坏者和消极势力。与此同时，在筹备选举方面最重要的因素是落实协议，这是缓解紧张局势唯一可行的方式。因此我们再次呼吁政府、各利益攸关方和国家行为体继续努力，为根据刚果民主共和国《宪法》和除夕协议举行可信的和平选举创造有利条件。

关于为选举筹资和提供后勤与技术支持，刚果民主共和国各机构必须采取行动，满足一切需求。为此，必须适时消除对投票机的使用和所有相关问题的疑虑，包括对交通运输、人员培训和能源供应问题的疑虑。我们希望这将包括及时利用联刚稳定团为2018年7月26日安排的后勤支持。我们希望刚果当局对有助于成功举行可信和透明选举的适当设施加以利用。

我们强调必须为成功举行选举营造适当环境。因此，采取和落实建立信任措施至关重要。在这方面，我们对于投票机的操作和使用以及选举名单方面持续存在的分歧感到关切。如果不在选举前阶段以应有的严肃态度妥善解决这些问题，这些分歧和其他分歧将削弱和严重损害整个选举进程的公信力。鉴于选后可能出现的情形，其后果可能是灾难性的。因此当务之急是采取预防和支持措施，确保在该国建设和加强持久和平。全国独立选举委员会必须针对所有利益攸关方和公众舆论开展宣传活动，在与这些机器有关的方面建立信任。

如秘书长的最新报告（S/2018/762，附件）所述，建立信任措施的落实工作缺少实际进展，而解决这一问题是成功举行选举的必要条件。全国独立选举委员会和各政党已有参加建设性对话的先例。我们赞扬这些举措，同时我们要鼓励所有行为体沿着相同路径解决未来的挑战。

今后几个月的活动对于2018年选举的最后筹备工作具有关键意义。刚果各政党必须作出必要承诺，保持当前的对话和共识，促进和平举行选举。在这方面，安理会应当向刚果所有政治行为体发出明确统一的信号。

我们还必须强调有必要在联合国、非洲联盟、南部非洲发展共同体、大湖区问题国际会议和其他国际及区域伙伴之间进行更好的协调，确保向刚果民主共和国提供更有效和一致的支持。安理会定于10月份对该国进行下一次访问，这是一个非常值得欢迎的举措。我们相信非洲联盟和平与安全理事会将参加这次访问。

如果我们不考察导致这种局势的原因，刚果民主共和国就不可能实现和平，例如为活跃在该国的不同武装团体提供资助问题，这一棘手问题已导致这个幅员辽阔、美丽富饶的国家经历了极为困难的处境。该国的资源必须用于挖掘其巨大潜力，造福人民。

关于埃博拉疫情，大约六个星期之前，我们如释重负地听到，最近爆发的疫情已得到控制。一轮新疫情刚刚宣布，因此我们表示关切并希望它将很快得到有效控制，并希望这一情况既不会影响选举筹备工作，也不影响选举本身。

主席（*以英语发言*）：我现在以本国代表的身份发言。

我也感谢秘书长特别代表泽鲁居伊、乌滕比主教和弗拉哈女士所作的真正有益的通报。我认为整个安理会因为能够听取他们的通报而受益。我还感谢联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）为实现刚果民主共和国的和平与稳定所做的一切。

我刚才想说，我认为在此紧要关头，安全理事会应当向所有关键行为体了解情况。因此我们同其他人一样，为刚果民主共和国全国独立选举委员会未能参加此次通报会感到失望。

我们同其他代表一样关心妇女的参与问题，特别是玻利维亚和赤道几内亚代表在弗拉哈女士的通报之后，明确阐述了这个问题。我们注意到选举议程稳步推进，总统候选人申请程序关闭，经确认卡比拉·卡邦格总统不竞选第三个任期。正如其他代表所说，这是向前迈出的关键一步，将有助于确保在12月份举行的具有公信力和包容性的选举，使刚果民主共和国首次民主和平地移交权力。这是一件莫大的幸事，但它仍然脆弱。

黑利大使掷地有声地指出，我们离选举还有四个月，任重而道远。这不仅仅是时间表问题，它涉及为自由公正的选举创造条件。我们同其他人一道，呼吁政府全面执行新年除夕协议，包括落实建立信任措施，以展示其公信力和施政潜力。我们还期待反对派以建设性的方式进行参与。选举进程应该透明，积极消除刚果民间社会的关切。我愿就此发表三点看法。

首先，我们呼吁全国独立选举委员会阐明选举规程，以便能够进行有效观察，消除选民登记册和

投票机方面的关切。今天，许多代表详细阐述了这些困难，我们赞同他们的关切。

其次，我们注意到，全国独立选举委员会拒不接受联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）为举行选举提供的后勤援助。因此，我们敦促全国独立选举委员会阐明其后勤计划，抑或立即接受联刚稳定团的援助。

第三，包容各方是攸关在选举中建立信任的要素。我们关切地注意到，总统候选人暂行名单公布后，一些反对党对选举进程缺乏信心。选举必须充分包容各方，并且需要有全体刚果人民的参与。

显而易见，刚果民主共和国面临诸多挑战，这些挑战对民众具有破坏性影响。今天，一些发言者提到该国全境侵犯人权的状况、政治不确定性和不稳定之间的关联以及催生暴力的其它因素，目前的埃博拉危机可能加剧所述暴力。我们赞同这些关切，希望能够予以解决。我再次呼吁全面执行新年前夕协议。迟迟不举行选举和无法取信于民，只有可能招致进一步的暴力。这不仅会对刚果民主共和国产生影响，而且还有可能破坏广大地区的稳定。

我现在恢复行使安理会主席职责。

我请刚果民主共和国代表发言。

加塔·马维塔·瓦·鲁夫塔先生（刚果民主共和国）（*以法语发言*）：主席女士，在你担任安全理事会主席的任期行将结束之际，请允许我祝贺你得力主持本月会议，并感谢你倡议举行今天的会议，讨论我们刚果民主共和国选举进程的变化情况。我还要借此机会表示，我国代表团感谢安全理事会成员一贯对我国局势表示持续关注和支持。

在听取前面的发言者所作的各种发言之后，我觉得必须代表我国政府表示，我们已了解成为我们讨论主题的局势。在继续发言之前，我要对全国独立选举委员会主席缺席表示歉意，因日程安排繁忙，他今天无法出席会议。

言归正传，正如我们上个月向安理会报告（见S/PV.8318）的那样，选举进程完全发生变化。时至今日，候选人提名的截止日期已过。就此应该指出，全国独立选举委员会收到19 437项省级选举参选申请、15 222项立法选举参选申请以及25项总统选举参选申请。

特别是在总统选举方面，如与会者所见，共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生阁下信守诺言，遵守了他早在选举进程开始之前就已发表且在整个选举进程中一直主张的尊重我国宪法的声明。

在提交各种参选申请后，全国独立选举委员会依法开始审查这些申请，其后宣布，候选人的申请不符合法律规定资格条件的，均不予受理。单单就总统选举而言，在全国独立选举委员会所登记的25项申请中，有6项未入选。安理会成员可以看到，这一进程的节奏较快而且平稳，也接近尾声。

尽管政府和全国独立选举委员会为取得今天的成果付出巨大和宝贵的努力，但一些人仍心存疑虑，并提出质问，于我而言，其中五个问题格外重要，我们理应作出澄清。这些问题涉及投票机、已作登记但未录入指纹的600万潜在选民、选举经费的筹措、后勤以及缓和政治气氛等。

就投票机而言，全国独立选举委员会了解到有些人提出的担忧。刚果人自己也提出了担忧。为增强信心和打消一切疑虑，全国独立选举委员会几个月来开展了关于使用这种投票机的外联和提高认识活动。这场活动的对象首先是反对派和大多数政党以及民间社会，如今继续在边远地区针对农村人口开展。我们7月26日向安理会指出，这种机器虽被误称为“投票机”，但不会代替选民投票，其作用是打印选民将要投入票箱的选票。无论如何，我国代表团向安理会保证，全国独立选举委员会仍会公开和提供安理会希望的说明投票机使用技术事项的所有信息。

关于已作登记但未录入指纹的600万选民，法语国家国际组织对选民登记册进行了审计，并注意到

出现的情况，提出了改进登记工作的建议。全国独立选举委员会正为此作出努力。另外还须指出，法语国家国际组织在其结论中强调，这种情况不会使有关人员的选民身份受到质疑。在这方面，法语国家国际组织在其结论中表示

“刚果全境有16.6%的选民未录入指纹，但依照法律，这并没有使其选民身份受到质疑。”

在此必须强调，法语国家国际组织进行的审计表明，刚果政府和全国独立选举委员会愿意确保可信选举进程的透明度。

关于选举经费的筹措和后勤，我国政府决心继续努力确保这一进程如期开展，并且仅使用我们本国的资金。如我们一贯强调，只要不附带条件且尊重我国的主权，我国仍愿意接受其它伙伴方的捐助。

最后，关于缓和政治气氛，为了不重复以往发言中已经作出的解释，似乎必须概要表示，我国政府已采取一系列措施来满足2016年新年前夕政治协议提出的释放政治犯要求。属于这一类别的政治犯其实已获释。我们还经常在安理会成员面前提到所谓的标志性待决案件。这些案件涉及犯下普通法规定罪行的罪犯。

各位成员会和我们一样认为，政府当局本应保护最弱势群体，弘扬法治，倡导公民在法律面前一律平等，只要干涉这种情事就会在本国炮制双重司法标准，从而违反《宪法》。如果我就此结束发言，而不回头再谈谈候选资格被宣布无效的候选人所面临的问题，那将是我的失职。我国代表团谨告知安理会，世界上每个国家的选举都是根据选举法进行的，选举法确定了候选人必须符合的标准。刚果民主共和国也不例外。因此，很自然，不符合先决法律条件的候选人不能参选。一些安理会成员已认可，这些候选人可以从现在起到9月19日之间向相关法院提出上诉以恢复权利。然而，如果他们的上诉被驳回，我国政府希望安理会和国际社会能够要求这些不幸的候选人像卡比拉总统那样，不折不扣地接受法律，包括国家法律和《宪法》。

刚果人民盼望着举行选举。正如各位成员所知，选举将于12月23日举行。政府和全国独立选举委员会正在努力确保选举活动顺利、透明、和平地进行。这一目标只有在所有政治行为体——各种各样的政治行为体——的承诺下才能实现，他们必须避免任何可能导致紧张局势或公共秩序混乱的言论或行为。因此，政府期望国内所有的政治行为体通过积极行动建设性地支持这一进程。政府期望国际伙伴也这这样做。在这方面，我国代表团要指出以下几点。

刚果民主共和国的选举进程很大程度上受到了许多外部干涉事件的负面影响——这种情况一直延续到今天。这样的状况难以推动选举进程，并且造成了选举被推迟等结果，而不幸的是，这种推迟又被归咎于一个人——卡比拉总统。这一进程还受到了不信任危机的影响，危机因为刚果人民被灌输的猜疑而加剧，他们怀疑自我，还对国家元首尊重《宪法》的庄严承诺表示怀疑。我国代表团认为，国际社会对这一情况负有一定责任，必须作出有分寸和深思熟虑的表态，帮助消除选举进程现阶段的危机。全国独立选举委员会迄今取得的成果必须促进我们信任该机构，允许它完成自己的任务，防止出于多为臆测而非真实情况的原因而干涉其工作。我们欢迎旨在改进这一进程的建设性贡献。这些贡献必须基于合作伙伴之间的相互尊重。

最后，自从国家元首履行尊重《宪法》的承诺以来，国内国际政治局势稍有缓和。我们希望看到这一局势得到继续，以便能够在我国历史上首次实现刚果国家最高权力的和平过渡。从这个角度来看，刚果政府和人民也指望联合国，特别是以确保国际和平与安全为使命的安全理事会给予支持。

上午11时55分散会。